

NOMBRE DEL PACIENTE: <i>(Name)</i>	FECHA DE NACIMIENTO: <i>(Date of birth)</i>
FECHA: <i>(Date)</i>	
RAZA: <i>(Race)</i>	IDIOMA PRINCIPA: <i>(Primary language)</i>
AÑOS DE EDUCACIÓN: <i>(Years of education)</i>	
NOMBRE DE LA PERSONA COMPLETANDO EL CUESTIONARIO: (Si usted no es el paciente, por favor responda las preguntas en nombre del paciente.) NAME OF PERSON COMPLETING QUESTIONNAIRE: (If other than patient. Please respond to questions on behalf of patient above.)	
RELACIÓN CON EL PACIENTE (RELATIONSHIP TO PATIENT)	
¿CON QUÉ FRECUENCIA PASA TIEMPO CON EL PACIENTE: Diario ☐ Semanal ☐ Mensual ☐ Cada 3 Meses ☐ Cada 6 Meses ☐ Anualmente ☐ How often do you spend time with patient: Daily ☐ Weekly ☐ Monthly ☐ Every 3 month ☐ Every 6 month ☐ Yearly ☐	
Este cuestionario ayudará al equipo médico a completar la evaluación. Por favor: ☐ Responda a las preguntas con honestidad y lo mejor que pueda. ☐ Sea específico. Por ejemplo: “El martes pasado mi ser querido se perdió de camino a la casa regresando de la tienda. Me dio miedo”. Además de las preguntas a continuación, puede que el médico le pregunte detalles relacionados con: ☐ Problemas médicos actuales y pasados e historia de cirugías ☐ Antecedentes médicos familiares ☐ Historia social del paciente ☐ Todos los medicamentos que el paciente toma actualmente, incluyendo: medicamentos recetados, vitaminas de venta libre, aspirina, suplementos herbales, etc. ☐ Consumo pasado o presente de: alcohol, marihuana (CBD/THC) u otras drogas sociales como estimulantes, narcóticos o sedantes. This questionnaire will assist the medical team in completing the patient’s evaluation. Please: ➤ Answer these questions honestly and to the best of your ability. ➤ Be specific. For example, “Last Tuesday, my loved one got lost on the way home from the store. It was scary.” In addition to the questions below the medical provider may also ask details about: ➤ Past and current medical problems and surgical history ➤ Family medical history ➤ The patient’s social history ➤ All medications that the patient is currently taking including: prescription medications, over-the-counter vitamins, aspirin, etc. herbal supplements, ➤ Past or present use of: alcohol, marijuana (CBD/THC) or other social drugs such as stimulants,	

narcotics, or sedatives.		
Marque todo lo que aplique en su caso: (Question: check all that apply)	YES	Por favor provea comentarios adicionales si es necesario: (Please provide additional comments if necessary:)
Does the patient have any problems with memory? ¿Usted considera que el paciente tiene problemas con la memoria?		
Does the patient misplace items often (e.g., phone, keys)? ¿El paciente Pierde artículos con frecuencia (por ejemplo, teléfono, llaves)?		
Does the patient rely more on notes? ¿Piensa usted que el paciente usa más recordatorios escritos para ayudar con los problemas de memoria?		
Does the patient have trouble with recent memory (conversations, recent events) compared to remote memory? <i>¿Piensa usted que el paciente tiene más problemas con su memoria reciente en comparación con su memoria a largo plazo? Por ejemplo: conversaciones o eventos recientes comparado con eventos que pasaron hace mucho tiempo.</i>		
Does the patient ask repetitive questions? ¿Piensa usted que el paciente hace preguntas repetitivas (las mismas preguntas con frecuencia)?		
Does the patient have difficulty expressing words, difficulty understanding words or conversations? ¿Piensa usted que el paciente tiene dificultad para expresar palabras, dificultad para entender palabras o conversaciones?		
Does the patient have difficulty finding the word or name they want to use? ¿Usted cree que el paciente Tiene dificultades para encontrar la palabra o el nombre que desea utilizar?		
Does the patient have difficulty understanding what people are saying to them? ¿Usted cree que el paciente Tiene dificultad para entender lo que la gente le dice?		

Does the patient have any difficulty pronouncing words that were easy for them to pronounce in the past? ¿Usted cree que el paciente tiene Dificultad para pronunciar palabras que se le hacían fáciles de pronunciar en el pasado?		
Does the patient have difficulty planning, starting, or finishing complicated tasks at home or at work? ¿Piensa usted que al paciente se le hace difícil planear, comenzar o terminar tareas complicadas en casa o en el trabajo?		
Does the patient have difficulty keeping their home or office as neat and organized/clean as it used to? ¿Piensa usted que es difícil para el paciente mantener su casa u oficina ordenada y organizada o limpia como la tenían antes?		
Does the patient have problems finishing a task because they get distracted easily? ¿Piensa usted que el paciente tiene problemas terminando las tareas por que se distrae fácilmente?		
Does the patient get lost while walking or driving? ¿El paciente Se pierde caminando o manejando?		
Does the patient have difficulty driving to familiar places (walking or driving) i.e., grocery store, post office, friend's house, etc? ¿Piensa usted que al paciente se le hace difícil encontrar lugares conocidos (ya sea caminando o conduciendo)? Por ejemplo: el supermercado, la oficina de correos, la casa de un amigo, etc.		
Does the patient get lost in a familiar store or restaurant? ¿Cree usted que el paciente se pierde en tiendas o restaurantes conocidos?		
Does the patient have difficulty seeing things properly or judging distances properly? ¿Piensa usted que al paciente se le hace difícil ver las cosas claramente o juzgar bien las distancias?		
Does the patient's motor vehicle show evidence of damage?		

¿El carro del paciente tiene evidencia de daños? Por ejemplo: golpes o rayones.	
Does the patient have difficulty figuring out how to position themselves to sit in a chair? ¿Piensa usted que al paciente se le hace difícil acomodarse para sentarse en una silla?	
Does the patient complain of difficulty seeing while reading? ¿El paciente se queja de dificultad para ver mientras lee?	
Does the patient complain that their eyes do not work? ¿El paciente se queja de que sus ojos no funcionan?	
Does the patient have trouble seeing things that are right in front of them? ¿El paciente tiene problemas para ver las cosas que están en frente de él/ella?	
Does the patient have difficulty recognizing people? ¿Piensa usted que al paciente se le hace difícil reconocer a personas?	
Has the patient's mood changed? ¿Ha notado cambios en el estado de ánimo del paciente?	
Does the patient cry a lot? ¿Usted ha notado que el paciente llora mucho?	
Does the patient feel hopeless about life or about the future? ¿Cree Usted que el paciente se siente sin esperanza sobre su vida o el futuro?	
Does the patient feel worthless or bad about themselves? ¿Cree usted que el paciente se siente inútil o mal consigo mismo?	
Has the patient lost motivation or energy to do things they used to enjoy? ¿Piensa usted que el paciente ha perdido la motivación o la energía para hacer cosas que antes disfrutaba?	

Does the patient have decreased interest in social activities? ¿Piensa usted que Ha disminuido el interés del paciente en actividades sociales?	
Does the patient have decreased interest in church or community groups? ¿Piensa usted que Ha disminuido el interés del paciente en la iglesia o grupos comunitarios?	
Does the patient have decreased interest in hobbies? ¿Piensa usted que Ha disminuido el interés del paciente en sus pasatiempos?	
Does the patient become angry more easily? ¿Piensa usted que el paciente Se enoja más fácilmente?	
Does the patient get angry about things that would not have bothered them in the past? ¿Piensa usted que el paciente Se enoja por cosas que antes no le habrían molestado?	
Sometimes we have patients who seem to forget how to behave in public. Has this been an issue for the patient? A veces tenemos pacientes que parecen olvidar cómo comportarse en público. ¿Su paciente ha tenido este?	
Has the patient done anything that may have been embarrassing to the family? e.g., calling people fat in public when they might hear? ¿El paciente ha hecho algo que ha sido vergonzoso para la familia? Por ejemplo, llamar a la gente gorda en público cuando es posible que escuchen.	
Has the patient ever told dirty jokes in inappropriate situations? ¿El paciente alguna vez ha contado chistes sucios o de doble sentido en situaciones inapropiadas?	
Has the patient ever told personal things about themselves or family to strangers? ¿El paciente alguna vez le ha contado cosas personales a extraños, ya sea sobre sí mismo o de la familia?	

Has the patient ever eaten from other people's plates at restaurants? ¿Alguna vez el paciente ha tomado comida de los platos de otras personas en restaurantes?	
Has the patient had any problems with beliefs that are unusual or not realistic? ¿Piensa usted que el paciente tiene problemas con creencias que son raras o poco realistas?	
Does the patient feel like someone is out to get them? ¿El paciente siente o cree que alguien le quiere hacer daño?	
Does the patient feel like they might have special powers or special relationships with famous or powerful people? ¿El paciente cree que tiene poderes especiales o relaciones con personas famosas o poderosas?	
Has the patient been seeing or hearing anything that might not be there (or others can't see or hear)? ¿El paciente piensa que ha visto o escuchado algo que podría no está ahí? Es decir, algo o alguien que otras personas no pueden ver ni escuchar.	
Has the patient become fixated on certain ideas that they can't get out of their head or have developed any specific rituals? ¿Piensa usted que el paciente está obsesionado con ciertas ideas que no puede sacar de su mente o que ha desarrollado rituales específicos?	
Does the patient have any obsessions with certain political or religious ideas? ¿Piensa usted que el paciente se ha obsesionado con ciertas ideas políticas o religiosas?	
Does the patient have any obsessions about timing or routine being adhered to precisely? ¿Piensa usted que el paciente se ha obsesionado con horarios o rutinas que necesita hacer con exactitud?	
Does the patient have any obsessions with specific games, movies or specific forms of entertainment?	

¿Piensa usted que el paciente se ha obsesionado con juegos, películas, o alguna otra forma de entretenimiento?	
Does the patient have any changes in sleep? ¿Piensa usted que el paciente ha tenido cambios de sueño?	
Does the patient wake up a lot in the middle of the night? ¿El paciente tiende a despertar varias veces durante la noche?	
Does the patient have problems falling sleep? ¿Piensa usted que al paciente se le hace difícil poder dormir?	
Has the patient's partner reported that the patient may have problems acting out dreams (yelling, screaming, hitting)? ¿Alguna vez la pareja del paciente ha dicho que el paciente actúa sus sueños? Por ejemplo: grita o golpea mientras duerme.	
Does the patient snore? ¿El paciente ronca?	
Has the patient's partner ever reported that the patient may have breathing stoppages while they sleep? ¿Alguna vez la pareja del paciente ha informado que el paciente deja de respirar mientras duerme?	
Is the patient sleepy during the day? ¿El paciente tiene sueño durante el día?	
Have there been changes in the patients eating habits? ¿Ha notado cambios en los hábitos alimenticios del paciente?	
Has the patient been eating more or less than usual? ¿Cree usted que El paciente come más, o menos de lo que come normalmente?	
Has the patient had any unintentional weight gain? ¿El paciente ha subido de peso sin querer?	

Has the patient had any unintentional weight loss? ¿El paciente ha bajado de peso sin querer?	
Does the patient want to eat specific foods all the time? ¿El paciente quiere comer comida específica todo el tiempo?	
Does the patient want to eat sweets or carbohydrates more than they used to? ¿El paciente quiere comer cosas dulces con más que antes?	
Does the patient seem less concerned about others' needs, problems? ¿Usted piensa que el paciente no se preocupa por las necesidades y los problemas de los demás tanto como antes?	
Do you feel the patient does not react appropriately in an emergency or when someone needs help? ¿Siente usted que el paciente no reacciona apropiadamente en caso de emergencia o cuando alguien necesita su ayuda?	
Do you feel the patient does not react emotionally when someone has a particularly sad or happy event (e.g., a loss or major achievement)? ¿Siente usted que el paciente no reacciona emocionalmente cuando a alguien le pasa algo triste o feliz? Por ejemplo, una pérdida, un logro importante	
Does the patient seem to be more open to scams or solicitations? ¿A usted le parece que el paciente está más a riesgo de ser estafado o ser víctima de fraude?	
Has the patient been buying lots of magazines or online offers? ¿El paciente ha estado comprado muchas revistas u ofertas en el internet?	
Has the patient ever been fooled by a suspicious business arrangement? ¿El paciente alguna vez ha sido engañado por un trato de negocios sospechoso?	

Does the patient have involuntary shaking in their hands, arms, legs, or chin? ¿El paciente tiene temblores involuntarios en manos, brazos, piernas o barbilla (mentón)?	
Does the patient's limbs feel rigid or stiff? ¿Usted ha notado que las extremidades del paciente están rígidas o tensas?	
Is the patient able to turn their head and neck easily? ¿Piensa usted que el paciente puede girar su cabeza y cuello fácilmente?	
Have the patient's movements been slowing down? ¿Usted ha notado que los movimientos del paciente son más lentos?	
Is the patient walking slower? ¿Usted ha notado que el paciente camina más despacio de lo normal?	
Does it take the patient longer to button their shirt? ¿Usted ha notado que el paciente tarda más de lo normal para abrocharse la camisa?	
Is the patient's handwriting smaller? ¿Usted Ha notado que la letra del paciente es más pequeña?	
Has the patient had changes in their ability to walk? ¿El paciente ha experimentado cambios en su habilidad de caminar?	
Is the patient stooped over when walking? ¿Usted ha notado que el paciente Camina agachado (encorvado)?	
Does the patient drag their feet when they walk? ¿Usted Ha notado que el paciente arrastra los pies al caminar?	
Is the patient's steps shorter or do they get stuck when walking?	

¿Usted Ha notado que los pasos del paciente son más cortos o se traba al caminar?	
Has the patient fallen in the past couple of years? ¿El paciente Ha tenido caídas en los últimos dos años?	
If yes, how many times has the patient fallen?	
What were the circumstances of the patient's falls? (Tripping, weakness of legs, loss of consciousness, unsteadiness) ¿Cuál fue la razón de las caídas? (Se tropezó, tenía debilidad de sus piernas, perdió el balance o se desmayó).	
Does the patient feel unsteady on their feet? ¿Piensa usted que el paciente se siente inestable cuando está de pie?	
Is the patient weaker on one side of their body than the other? ¿Piensa usted que el paciente se siente más débil de un lado de su cuerpo que del otro?	
Has the patient had a stroke? ¿El paciente ha tenido un derrame cerebral?	
Does the patient have trouble using one hand? ¿Piensa usted que el paciente tiene problemas al usar una mano?	
Does the patient limp or drag one foot? ¿Piensa usted que el paciente cojea o arrastra un pie al caminar?	
Does the patient have involuntary movement of your limbs, such as jerking or twitching? ¿Piensa usted que el paciente tiene movimientos involuntarios en sus extremidades? Por ejemplo: tirones o espasmos en los brazos o piernas.	
Has the patient had changes to their muscles? ¿Piensa usted que el paciente ha tenido cambios en sus músculos?	
Has the patient lost muscle mass?	

¿Piensa usted que el volumen de los músculos del paciente ha disminuido?	
Are the patient's muscles weaker?	
¿Piensa usted que los músculos del paciente son más débiles?	
Has any of the patient's muscles become smaller?	
¿Piensa usted que algunos de los músculos del paciente se han vuelto más pequeños?	
Does one of the patient's arms behave as if it does not belong to them?	
¿Usted ha notado como si uno de los brazos del paciente se comporta como si no le perteneciera?	
Has the patients arm unbuttoned their shirt or grabbed something without their awareness or control?	
¿Usted alguna vez ha notado si el paciente se ha desabotonado su camisa o agarrado algo sin su conocimiento o control?	
Does the patient have slurring of their speech?	
¿Piensa usted que el paciente arrastra las palabras al hablar?	
Does the patient's speech sound as if they are drunk?	
¿Piensa usted que cuando el paciente habla suena como si estuviera borracho?	
Does the patient have trouble swallowing?	
¿Piensa usted que le paciente tiene problemas al tartar de tragar?	
Does the patient cough or choke when eating or drinking?	
¿Siente usted que el paciente tose o se ahoga cuando come o bebe?	
Has the patient had any other difficulty swallowing liquids or solid foods?	
¿Piensa usted que le es difícil al paciente pasar líquidos o alimentos sólidos?	

Are there any members of the patient's family with "mental health problems, dementia, Parkinson's or other neurological problems"? For example: Alzheimer's disease, Parkinson's, schizophrenia, bipolar, depression. ¿Hay algún miembro en la familia del paciente que tenga problemas de salud mental, demencia, Parkinson u otros problemas neurológicos? Por ejemplo: enfermedad de Alzheimer, Parkinson, esquizofrenia, trastorno bipolar, depresión.	
Has the patient had any changes in their ability to manage basic activities of daily living due to changes in memory or thinking? ¿Piensa usted que el paciente ha tenido cambios en su capacidad para llevar a cabo las actividades básicas de la vida diaria debido a cambios en la memoria o el pensamiento?	
The patient requires help to bathe. El paciente necesita ayuda para bañarse	
The patient requires help to dress. El paciente necesita ayuda para vestirse.	
The patient is not able to manage their bladder and bowels without accidents El paciente no puede controlar su vejiga o movimientos intestinales (excretar) sin accidentes.	
Has there been a change in the patient's ability to manage their household due to problems with memory or thinking? ¿Ha notado usted algún cambio en la capacidad del paciente para administrar las tareas del hogar debido a problemas con su memoria o el pensamiento?	
The patient requires help to manage their own shopping. El paciente necesita ayuda para hacer sus compras.	
The patient requires help to pay their bills on time. El paciente necesita ayuda para pagar sus facturas a tiempo.	
Is the patient requiring help to complete household chores or projects	

El paciente necesita ayuda para hacer los quehaceres o proyectos de la casa	
The patient has left the stove on.	
El paciente ha dejado la estufa encendida.	
The patient requires help to follow recipes.	
El paciente necesita ayuda para seguir una receta.	
The patient is not able to drive.	
El paciente no puede manejar.	
The patient is having trouble completing tasks at work.	
El paciente está teniendo problemas para cumplir con sus tareas o responsabilidades en el trabajo	
The patient has lost their job because of trouble completing tasks at work.	
El paciente perdió su trabajo porque no puede cumplir con sus tareas o responsabilidades	
The patient has difficulty answering the phone	
El paciente tiene dificultad contestando el teléfono.	
The patient is unable to do their laundry	
El paciente no puede lavar su propia ropa.	
The patient is unable to manage their transportation (Example: taking the bus, calling a cab, etc.)	
El paciente no puede usar otras formas de transporte. Por ejemplo: tomar el autobús público, llamar a un taxi.	
The patient cannot manage their finances (Example: checking account, retirement account, banking)	
El paciente no puede coordinar sus finanzas. Por ejemplo: cuenta de cheques, cuenta de jubilación, cuenta bancaria.	
Gracias por completar el cuestionario para pacientes con dificultades cognitivas. Su opinión es muy valiosa para una evaluación completa. Si es necesario, por favor proporcione información adicional en el espacio de abajo. <i>(Thank you for completing the cognitive complaints patient questionnaire. Your input is very valuable for a thorough evaluation. Please feel free to provide your physician further information below if necessary.)</i>	
